

نام ونام خانوادگی:		باسمه تعالی	آزمون عربی پایه دوازدهم
نام کلاس:		اداره کل آموزش و پرورش استان	رشته: علوم تجربی و ریاضی و فیزیک
نام طراح: اسفندیار محسنی - ناحیه ۲ ارومیه		آموزش و پرورش شهرستان	تعداد سؤال: ۱۷
مدت آزمون: ۶۰ دقیقه		دبیرستان	تعداد صفحات: ۳
تاریخ آزمون: ۹۷/۱۰/۹		سال تحصیلی ۹۸-۹۷	آزمون پایانی دی ماه (نیم سال اول)
بارم	مهارت واژه شناسی (دو نمره)		ردیف
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أَشِيرَ إِلَيْهِ بِحَطِّ:</p> <p>(الف) حَدَّثَنَا الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ عَنْ صِرَاعِ الْأَنْبِيَاءِ مَعَ الْكَافِرِينَ. (ب) جَاءَ النَّبِيُّ (ص) إِلَى غَارِ ثَوْرٍ.</p> <p>(ج) اللَّهُمَّ أَعِنِّي فِي دُرُوسِي. (د) صَدِيقِي مُصَلِّحُ السَّيِّئَاتِ.</p>		۱
۵/	<p>ضَعْ عَلَامَةَ الْمُرَادِفِ (=) وَالْمُضَادِّ (#) بَيْنَ الْكَلِمَتَيْنِ:</p> <p>(الف) الْمَاضِيَةَ السَّابِقَةَ (ب) ذَاةً دَوَاءً</p>		۲
۵/	<p>(الف) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الرِّقِيقُ □ الحَافِلَةُ □ المَتَفَرِّجُ □ اللَّعْبُ □</p> <p>(ب) أَكْتُبِ الْجَمْعَ لِكَلِمَةِ «الْفَأْسُ»:</p>		۳
۴/۵	<p>مهارت ترجمه به فارسی (نه نمره)</p> <p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ: (المطلوب منك ترجمة مألوفة).</p> <p>(الف) إِنَّ الصَّنَمَ لَا يَتَكَلَّمُ؛ إِنَّمَا يَقْصِدُ إِبْرَاهِيمُ الْإِسْتِهْزَاءَ بِأَصْنَامِنَا. (۰/۷۵)</p> <p>.....</p> <p>(ب) نَظَرَ «عَارِفٌ» إِلَى وَالِدَيْهِ، فَرَأَى دُمُوعَهُمَا تَتَسَاقَطُ مِنْ أَعْيُنِهِمَا. (۰/۷۵)</p> <p>.....</p> <p>(ج) الْأَصْنَامُ تَمَائِيلٌ مِنْ حَجَرٍ أَوْ خَشَبٍ أَوْ حَدِيدٍ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ. (۰/۷۵)</p> <p>.....</p> <p>(د) حِينَمَا يَحْتَاجُ جِهَازٌ أَوْ آلَةٌ أَوْ أَيُّ أَدَاةٍ إِلَى التَّصْلِيحِ، نَقُولُ هَذَا الْجِهَازُ مُعْطَلٌ. (۰/۷۵)</p> <p>.....</p> <p>(هـ) يَحْمِي اللَّهُ بِلَادَنَا وَوَطَنَنَا مِنْ شُرُورِ الْحَادِثَاتِ وَيُهْدِينَا السَّلَامَ. (۰/۷۵)</p> <p>.....</p> <p>(و) هَؤُلَاءِ التَّلَامِيذُ قَامُوا بِجَوْلَةٍ عِلْمِيَّةٍ فِي الْإِنْتَرْنِتِ فَرِحِينَ. (۰/۷۵)</p> <p>.....</p>		۴
۵/	<p>أَكْتُبِ تَرْجِمَةَ هَذِهِ الْعِبَارَةِ حَسَبَ لَاءِ النَّافِيَةِ لِلْجِنْسِ: لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا.</p>		۵

۱/۵	<p>تَرْجِمَ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ بِالنَّسْبَةِ إِلَى حُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ بِالْفِعْلِ.</p> <p>الف) قَرَأْنَا فِي التَّارِيخِ أَنَّ الحُرَافَاتِ إِزْدَادَتْ عَلَى مَرِّ العُصُورِ وَلَكِنَّ النَّاسَ لَمْ يُتْرَكُوا سُدىً. (۱)</p> <p>ب) لَيْتَهُمْ يَفْهَمُونَ أَنَّ أَكْثَرَ المَفَاسِدِ فِي العُضْبِ. (۵/۰)</p>	۶
۱	<p>تَرْجِمَ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ حَوْلَ الحَالِ:</p> <p>الف) شَاهَدْتُ التَّلْمِيزِينَ بَيْنَ الشَّجَرَتَيْنِ جَالِسِينَ. ب) تُدَافِعُ سَمَكَةُ «التَّيْلَابِيَا» عَنِ صِغَارِهَا وَهِيَ تَسِيرُ مَعَهَا.</p>	۷
۰/۵	<p>إِتْنَحِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>الف) نُحِبُّ أَنْ نَأْكُلَ الفُرَائِسَ الحَيَّةَ.</p> <p>دوست دارد که شکارهای زنده را بخورد. <input type="checkbox"/> دوست می‌دارد که شکار را زنده، بخورد. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) يُذَكِّرُ اسْمَ اللَّهِ قَبْلَ أَكْلِ الطَّعَامِ.</p> <p>نام خدا را قبل از خوردن غذا یاد می‌کند. <input type="checkbox"/> نام خدا قبل از خوردن غذا یاد می‌شود. <input type="checkbox"/></p>	۸
۱	<p>أَكْمِلِ الفِرَاقَ فِي التَّرْجَمَةِ:</p> <p>الف) خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ مِنْ طِينَةٍ وَلَيْسَ الْإِنْسَانُ سِوَى لَحْمٍ وَعَظْمٍ وَعَصَبٍ. ← خداوند انسان را از و انسان چیزی جز گوشت و و بی نیست.</p> <p>ب) حِينَ رَأَيْتُ هَذَا المَشْهَدَ، تَدَكَّرْتُ الأَمَاكِنَ المَقْدَّسَةَ. ← زمانی که این را دیدم، اماکن مقدّس را</p>	۹
۲	<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)</p> <p>تَرْجِمِ الأَفْعَالَ المُشَارَ إِليهَا بِخَطِّ:</p> <p>الف) الْإِنْسَانُ كَانَ قَدِ اكْتَشَفَ الأَثَارَ القَدِيمَةَ. (.....) ب) قَدْ أَدَيْتُ فَرِيضَةَ الحَجِّ فِي السَّنَةِ المَاضِيَةِ. (.....)</p> <p>ج) القَوْمُ كَانُوا يَتَهَامَسُونَ. (.....) د) مَنْ رَزَا هَاتَيْنِ المَدِينَتَيْنِ المَقْدَسَتَيْنِ، إِشْتَقَّ مَرَّةً أُخْرَى لِزِيَارَتِهِمَا. (.....)</p> <p>ه) جُعِلَ هَذَا اليَوْمَ سَعِيداً لَنَا. (.....) و) «المنصور» لَمْ يَشْتَغَلْ فِي المَزْرَعَةِ. (.....)</p> <p>ز) إِزْحَمُوا النَّاسَ حَتَّى يَرْحَمَكُمُ اللَّهُ. (.....) (.....)</p>	۱۰
۱	<p>أَكْتُبْ نَوْعَ الأَفْعَالِ الَّتِي أُشِيرَ إِليهَا بِخَطِّ:</p> <p>الف) فَأَحْضَرُوهُ لِلْمَحَاكِمَةِ. (.....) ب) لَا يَتْرَكُ اللَّهُ الْإِنْسَانَ سُدىً. (.....)</p> <p>ج) إِفْهَمَ هَذِهِ الحَقِيقَةَ. (.....) د) لَمْ تَصْعَدِ الْجَبَلَ؟ (.....)</p>	۱۱
/۲۵	<p>عَيْنَ مَا لَيْسَ فِيهِ لَا النَّافِيَةَ لِلْجِنْسِ:</p> <p>الف) لَا سَيَّارَةَ مُحْتَاجَةً إِلَى التَّصْلِيحِ. <input type="checkbox"/> ب) لَا تَهْنُوا وَلَا تَحْزَنُوا. <input type="checkbox"/> ج) لَا قَرْيَةَ دُونَ مَسْجِدٍ. <input type="checkbox"/></p>	۱۲
/۲۵	<p>إِتْنَحِبِ مَا لَيْسَ فِيهِ حَرْفٌ مِنَ الحُرُوفِ المُشَبَّهَةِ:</p> <p>الف) إِنْ تَعْمَلْ بِجِدٍّ يَجْمَعُ الحَصُولَ حَتَّى هَيَاةِ اليَوْمِ. <input type="checkbox"/> ب) هُوَ حَيَوَانٌ جَمِيلٌ لَكِنَّهُ يُعَذِّى مِنَ الفُرَائِسِ الحَيَّةِ. <input type="checkbox"/></p> <p>ج) إِنَّهُ رَجُلٌ صَادِقٌ وَصَبَّارٌ. <input type="checkbox"/></p>	۱۳

٢	<p>عَيْنِ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيِّ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ:</p> <p>(الف) شَاهَدَ جَمَاعَةً مِنَ الْمَسَافِرِينَ وَأَقْفِينَ أَمَامَ مَسْجِدٍ كَبِيرٍ.</p> <p>(ب) هَذِهِ السَّمَكَةُ تُدَافِعُ عَنْ صِغَارِهَا وَهِيَ تَسِيرُ مَعَهَا.</p> <p>(ج) الطَّالِبَةُ فِي أَدَاءِ وَاجِبَاتِهَا مُجْتَهِدَةٌ.</p> <p>(د) فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْعَالِيُونَ.</p> <p>(هـ) اِشْتَعَلَ «عَلِيٌّ» فِي الْمَرْعَةِ، نَشَاطُهُ يُبَيِّرُ التَّعْجُبَ.</p>	١٤
١/٥	<p>عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ وَاسْمِ الْمَفْعُولِ وَاسْمِ الْمَبَالِغَةِ وَاسْمِ الْمَكَانِ وَاسْمِ التَّفْضِيلِ ثُمَّ اَكْتُبْ تَرْجَمَةَ اسْمِ الْفَاعِلِ فَقَطِّ.</p> <p>(الف) هَاتَانِ الْبِنَاتِ قَامَتَا بِجَوْلَةٍ عِلْمِيَّةٍ فِي الْإِنْتَرْنِتِ مُبْتَسِمَتَيْنِ. - ذَهَبْتُ إِلَى زِيَارَةِ مَدِينَةِ الْمَنُورَةِ. - رَأَى هَذَا الْمَشْهَدَ. - جَرَّ سَيَّارَتَهُمْ بِالْجَزَارَةِ وَهِيَ خَيْرٌ وَسَيْلَةٌ.</p>	١٥
١	<p>مهارة درك وفهم (دو نمره)</p> <p>اِنتخب لِلْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً:</p> <p>(الف) هُوَ أَنْ يُكَلِّمَ النَّاسَ بِصَوْتٍ خَفِيفٍ. (الشَّعَائِرُ - التَّهَامُسُ - الْحِوَارُ)</p> <p>(ب) التَّارِكُ لِلْبَاطِلِ وَالْمَتَمَائِلُ إِلَى الدِّينِ الْحَقِّ: (أَلِهَةٌ - الْكَافِرُ - الْحَنِيفُ)</p> <p>(ج) أَعْلَى مَكَانٍ فِي الْجَبَلِ. (الْقِمَّةُ - الْحَقْلُ - الْعَالِي)</p> <p>(د) الْوَجْعُ، الَّذِي يُؤْذِي الْإِنْسَانَ فِي غُضُوٍ مِنْ أَعْضَاءِ جِسْمِهِ: (الْأَمُّ - الرَّجُلُ - الْبُكَاءُ)</p>	١٦
١	<p>اقْرَأ النَّصَّ وَأَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:</p> <p>جَمِيعُ الْحَيَوَانَاتِ يَحْتَاجُ إِلَى مِقْدَارٍ مِنَ النَّوْمِ، فَالْحَيَوَانَاتُ الَّتِي نَتَصَوَّرُ أَنَّهَا لَا تَنَامُ - كَالْأَسْمَاكِ - فَهِيَ تَسْتَسْلِمُ لِلنَّوْمِ أَيْضاً وَ لَا تَتَحَرَّكُ فِي هَذِهِ الْحَالَةِ. بَعْضُ الْأَسْمَاكِ يَخْفَى تَحْتَ الصُّخُورِ الْمَرْجَانِيَّةِ وَالْأَعْشَابِ الْمَائِيَّةِ وَيَنَامُ نَوْمًا عَميقًا وَعَيْنَاهُ فِي هَذِهِ الْحَالَةِ مَفْتُوحَتَانِ لِتَظُنَّ الْأَسْمَاكُ الْأُخْرَى أَنَّهُ لَيْسَ نَائِمًا.</p> <p>(الف) مَاذَا يَفْعَلُ بَعْضُ الْأَسْمَاكِ تَحْتَ الْأَعْشَابِ الْمَائِيَّةِ؟</p> <p>(ب) لِمَاذَا يَفْتَحُ بَعْضُ الْأَسْمَاكِ عُيُونَهَا حِينَ النَّوْمِ؟</p> <p>عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطِّ:</p> <p>(ج) يَنَامُ بَعْضُ الْأَسْمَاكِ وَرَاءَ الصُّخُورِ لِأَنَّهُ لَا يَجِدُ مَكَانًا آخَرَ. <input type="checkbox"/></p> <p>(د) لَا يَسْتَسْلِمُ بَعْضُ الْحَيَوَانَاتِ لِلنَّوْمِ. <input type="checkbox"/></p>	١٧
مجموع ٢٠		

أرجو لكم التوفيق. اسفنديار محسنی، دبیر عربی ناحیه ۲ ارومیه

پاسخنامه سؤالات نیم سال اول - دوازدهم تجربی و ریاضی - طراح و پاسخگو: اسفندیار محسنی، دبیر عربی ناحیه ۲ ارومیه		
۱- الف) کشمکش	ب) پناه برد	ج) مرا یاری کن
د) تعمیرکار		
۲- الف) الماضیة = السابغة	ب) ذاء# ذواء	۳- الف) الحافلة
ب) القؤوس		
۴- الف) به راستی بت سخن نمی گوید؛ ابراهیم فقط قصد مسخره کردن بتهايمان را دارد. ب) «عارف» به پدرش نگاه کرد، پس اشک هایشان را دید که از چشم هایشان جاری می شوند. ج) بتها مجسمه ها (پیکرهایی) از سنگ یا چوب یا آهن هستند که به غیر از خدا عبادت می شوند. د) زمانیکه دستگاه یا وسیله یا ابزاری نیاز به تعمیر دارد، می گویم این دستگاه خراب است. ه) خداوند سرزمینمان و کشورمان را از بدیهای حوادث نگه می دارد و صلح را به ما هدیه می کند. و) این دانش آموزان، شاد و خوشحال به گردش علمی در اینترنت پرداختند.		
۵- ما هیچ دانشی نداریم به جز آنچه که تو به ما یاد دادی.		
۶- الف) در تاریخ خواندم که خرافات در طیّ زمانها زیاد شدند ولی مردم بیهوده رها نشدند. ب) کاش آنان می فهمیدند که بیشتر زشتیها (گناهان) در خشم هستند.		
۷- الف) دو دانش آموز را در بین درختان، نشسته دیدم. ب) ماهی «تیلابیا» در حالیکه همراه بچه هایش راه می رود از آنها دفاع می کند.		
۸- الف) گزینه اول ب) گزینه دوم	۹- الف) گلی - استخوان	ب) صحنه - به یاد آوردم.
۱۰- الف) کشف کرده بود	ب) به جا آورده ام (انجام داده ام)	ج) پیچ می کردند
ه) قرار داده شد	و) کار نکرد	د) مشتاق می شود
ز) رحم کنید - تا به شما رحم کند		
۱۱- الف) ماضی	ب) مضارع مجهول	ج) امر
د) مضارع	۱۲- گزینه ب	۱۳- گزینه الف
۱۴- الف) جماعة: مفعول - کبیر: صفت	ب) صغار: مجرور به حرف جر - هي تَسِيرُ مَعَهَا: حال	
ج) مجتهدة: خبر	د) الله: مضاف إليه ه) علي: فاعل - نشاط: مبتدا	
۱۵- اسم فاعل: مُبْتَسِمَتَيْن (شاد، خوشحال) - اسم مفعول: المنورة - اسم مبالغة: الجراة - اسم مكان: المشهد - اسم تفضيل: خير		
۱۶- الف) التهامس	ب) الحنيف	ج) القمة
د) الألم		
۱۷- الف) هم يتأمون	ب) لتظنّ الأسماك الأخرى أنه ليس نائمًا.	عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْحَطَأِ: الف) خطأ ب) خطأ
دیدگاه های همکاران عزیز در مورد سؤالات و پاسخنامه، مطلوب و صائب است. با احترام: محسنی . طراحی سؤالات تمام پایه های متوسطه دوم تماس و پیامک: ۰۹۱۴۱۸۷۴۸۹۶ - تلگرام: ۰۹۳۵۸۷۴۳۷۹۶		